

Il lettore passaporti è installato al Porto Nuovo di Trieste sulla corsia di ingresso per mezzi pesanti pieni e sulle corsie di uscita per mezzi pesanti pieni e vuoti del Varco 4.

Il lettore di passaporti può essere utilizzato dagli autotrasportatori che hanno fatto richiesta ed ottenuto un titolo di accesso di tipo badge o ticket (barcode) in corso di validità in sostituzione di quest'ultimi.

The passport reader is installed in the New Port of Trieste on the entrance lanes for loaded lorries and on the exit lanes for loaded and empty lorries at Gate 4.

The passport reader can be used by haulers who have applied for and obtained an access title like a valid badge or ticket (barcode) to replace the latter.

LETTORI PASSAPORTI

Il passaporto, opportunamente aperto (fig.1) va inserito nella apposita fessura e fatto scorrere lentamente dall'alto verso il basso o dal basso verso l'alto (fig.2) attendendo alcuni secondi affinché il sistema legga il titolo di accesso.



codice passaporto / machine-readable code

fig. 1

Se esiste un titolo di accesso (Badge o Ticket Barcode) in corso di validità associato al passaporto utilizzato il transito viene autorizzato, il semaforo di pista diventa verde e la barriera si apre.

In caso di mancato riscontro è possibile utilizzare l'interfono SOS posto in prossimità del lettore stesso, premendo il pulsante rosso e attendendo alcuni istanti la risposta dell'operatore.

 PASSPORT READER

The passport, properly opened (Fig.1), must be inserted in the appropriate slot and swiped slowly from top to bottom or from bottom to top (Fig. 2), then wait a few seconds for the system to read the title of access.



fig.2

If there is a valid access title (Badge or Ticket barcode) associated with the passport in use, the transit is authorized, the traffic light turns green and the barrier opens.

In case of no response you can use the SOS intercom placed near the reader itself, by pressing the red button and waiting a few seconds for the operator's response.

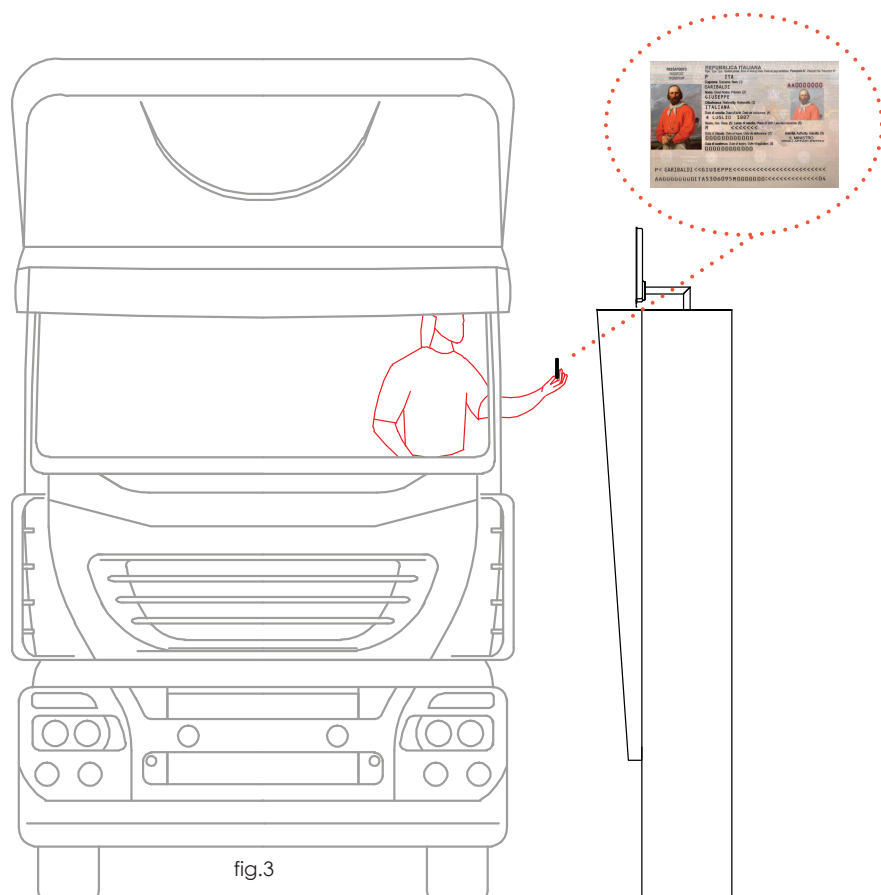


🇮🇹 ACCESSO CON TIR

In caso di accesso con tir il passaporto va inserito nell'apposita fessura (fig.3, fig.4), attendendo alcuni secondi affinché il sistema legga il passaporto.

E' possibile leggere sul display posto sotto al lettore l'esito della lettura. Se esiste un titolo di accesso (Badge o Ticket) in corso di validità associato al passaporto utilizzato, il transito viene autorizzato, il semaforo di pista diventa verde e la barriera si apre.

In caso di mancato riscontro è possibile utilizzare l'interfono SOS posto in prossimità del lettore stesso, premendo il pulsante rosso e attendendo alcuni istanti la risposta dell'operatore.



🇬🇧 ACCESS WITH TRUCK

In case of access with a truck the passport must be inserted in the reader (fig.3, fig.4), waiting a few seconds for the system to read the passport.

The outcome of the reader will show in a display below the reader. If there is a valid access title (Badge or Ticket) associated with the passport in use, the transit is authorized, the traffic light turns green and the barrier opens.

In case of no response you can use the SOS intercom placed near the reader itself, by pressing the red button and waiting a few seconds for the operator's response.

